

## ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Az Adatvédelmi tájékoztatót az  **ADATLAKAT** készítette.  
POWERED BY CONSACT

## TARTALOM

1.	Bevezetés .....	3
2.	Fogalmak .....	3
3.	Milyen személyes adatait, meddig kezeljük, mire használjuk őket, és milyen felhatalmazás alapján?.....	4
3.1.	Kapcsolatfelvétel .....	5
3.2.	Foglalás .....	5
3.3.	Bejelentő lap.....	6
3.4.	Adatok rögzítése a VIZA rendszerbe történő adatszolgáltatáshoz .....	6
3.5.	Számlák kezelése .....	7
3.6.	Hírlevél .....	8
3.7.	Ügyfélszolgálati ügyintézés, panaszkezelés .....	8
3.8.	Kamerás megfigyelés.....	9
3.9.	Szerződéskötés (Beszállítók, alvállalkozók, egyéb szolgáltatók) .....	9
3.10.	Közösségi media megjelenés .....	10
3.11.	Sütik (cookies).....	10
4.	Ki kezeli a személyes adatait, és ki fér hozzá azokhoz? .....	12
4.1.	Az adatkezelő.....	12
4.2.	Adatfeldolgozók.....	13
5.	Kinek továbbítjuk az Ön személyes adatait? .....	13
6.	Az érintettek jogai .....	14
6.1.	Előzetes tájékoztatáshoz való jog.....	14
6.2.	A hozzáférés joga.....	14
6.3.	A helyesbítéshez való jog .....	15
6.4.	A törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”) .....	15
6.5.	Az adatkezelés korlátozásához való jog.....	16
6.6.	A személyes adatok helyesbítéséhez vagy törléséhez, illetve az adatkezelés korlátozásához kapcsolódó értesítéshez való jog .....	16
6.7.	Adathordozhatósághoz való jog .....	16
6.8.	A tiltakozáshoz való jog .....	17
6.9.	Automatizált döntéshozatal, profilalkotás .....	17
6.10.	Az érintett tájékoztatáshoz való joga az adatvédelmi incidensről.....	17
6.11.	Az érintett joga a felügyeleti hatóságnál történő panasztételhez .....	17
6.12.	A felügyeleti hatósággal szembeni hatékony bírósági jogorvoslathoz való jog .....	18

## 1. Bevezetés

A CDH Property Management Kft. (székhelye: 1023 Budapest, Vérhalom utca 12-16. 1. ép., cg.: 01 09 681860, adószám: 11893657-2-41; a továbbiakban: „Adatkezelő”, „CDH”, „mi” és ezek nyelvtani formái) adatkezelőként tisztában van azzal, hogy milyen fontossággal bír ügyfelei számára az adatvédelem. Ezért arra törekszünk, hogy világossá tegyük, hogyan gyűjtjük, használjuk, adjuk át, továbbítjuk és tároljuk ügyfeleink személyes adatait.

Az adatkezelési tevékenységünket meghatározó jogszabályok elsősorban:

- az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: „GDPR”)
- az információs és önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. tv. („Infotv.”)
- 2016. évi CLVI. Törvény a turisztikai térségek fejlesztésének állami feladatairól
- 2008. évi XLVIII. törvény a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól

Az alábbiakban összefoglaljuk Adatkezelési tájékoztatónk legfontosabb elemeit. Kérjük, hogy az adatai feldolgozásának módjával kapcsolatos részletes információkért olvasson tovább.

A jelen Adatkezelési tájékoztatót a CDH bármikor, egyoldalúan módosíthatja. A jelen Adatkezelési tájékoztató és annak mindenkori módosításai a CDH weboldalán (<https://www.florinhotel.hu/home>) kerülnek közzétételre.

Fontos továbbá gyakran ellenőrizni, hogy nem frissült-e az Adatvédelmi tájékoztatónk. Az Adatvédelmi tájékoztató legfrissebb verziója mindig megtalálható a fenti webcímen. A hatálybalépés napja szerepel az oldal alján, ez alapján pedig könnyen megállapítható, hogy mikor frissültek legutóbb az adatvédelmi irányelveink.

## 2. Fogalmak

**GDPR:** AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet)

**Személyes adat:** az érintettre vonatkozó bármely információ, például valamely azonosító, név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó adat.

**Különleges adatok:** a faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai és biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok.

**Adatkezelés:** az alkalmazott eljárástól függetlenül a személyes adatokon vagy adatállományokon végzett bármely művelet vagy a műveletek összessége, így különösen gyűjtése, felvétele, rögzítése, rendszerezése, tagolása, tárolása, megváltoztatása, átalakítása, felhasználása, lekérdezése, továbbítása, nyilvánosságra hozatala, összehangolása vagy összekapcsolása, zárolása, törlése és megsemmisítése, az adatokba való betekintés, valamint az adatok további felhasználásának megakadályozása, fénykép-, hang- vagy képfelvétel készítése, valamint a személy azonosítására alkalmas fizikai jellemzők (pl. ujj- vagy tenyérintlenyomat) rögzítése.

**Adatkezelő:** az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely önállóan vagy másokkal együtt a személyes adatok kezelésének célját és eszközeit meghatározza, az adatkezelésre vonatkozó döntéseket meghozza és végrehajtja, vagy az adatfeldolgozóval végrehajtatja.

**Adatfeldolgozó:** az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki, vagy amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel.

**Érintett:** bármely meghatározott személyes adat alapján azonosított vagy –közvetlenül vagy közvetve, egy vagy több tényező alapján – azonosítható természetes személy. Azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy egy, vagy több tényező alapján azonosítható.

**Adattovábbítás:** a személyes adat meghatározott harmadik személy számára történő hozzáférhetővé tétele. Az EGT-tagállamokba, illetve az Európai Unió szervei felé irányuló adattovábbítást úgy kell tekinteni, mintha Magyarország területén belüli adattovábbításra kerülne sor.

**Adattörlés/törlés:** az adatok felismerhetetlenné tétele tartalomtörléssel vagy ezzel egyenértékű eredményt lehetővé tevő módon.

**Adatvédelmi incidens:** a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.

**EGT-tagállam:** az Európai Unió tagállama és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes más állam, továbbá az az állam, amelynek állampolgára az Európai Unió és tagállamai, valamint az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban nem részes állam között létrejött nemzetközi szerződés alapján az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam állampolgárával azonos jogállást élvez.

**Harmadik ország:** minden olyan állam, amely nem EGT-tagállam.

**NAIH:** Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, Magyarország vonatkozásában a GDPR szerinti felügyeleti hatóság.

### 3. Milyen személyes adatait, meddig kezeljük, mire használjuk őket, és milyen felhatalmazás alapján?

Az adatkezelésünk jogalapjai az alábbiak lehetnek:

1. a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint a felhasználó megfelelő tájékoztatáson alapuló önkéntes hozzájárulása az adatkezeléshez (a továbbiakban: **Hozzájárulás**);

2. a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja szerint az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben a Felhasználó, mint érintett az egyik fél (a továbbiakban: **Szerződés teljesítése**)
3. a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerint az adatkezelés az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges (mint például számviteli, könyvviteli kötelezettség teljesítése – a továbbiakban: **Jogi kötelezettség teljesítése**)
4. a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerint az adatkezelés az adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges (a továbbiakban: **Jogos érdek**)

Az adatkezelés jogalapját az alábbiakban adatkategóriánként és adatkezelési célonként külön-külön meghatározzuk a fenti felsorolásra való utalással.

### 3.1. Kapcsolatfelvétel

**Érintettek:** minden természetes személy, aki a weboldalunkon található valamely e-mail címünkre üzenetet ír nekünk, illetve telefonon megkeres bennünket.

**Adatkezelés célja:** Kapcsolattartás.

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
név	GDPR 6. cikk (1) a) Hozzájárulás	Hozzájárulás visszavonásáig
e-mail cím		
telefonszám		

#### Az adatkezelés folyamata:

Ha e-mail üzenet, vagy telefonhívás útján megadja számunkra az elérhetőségeit, ezeket kapcsolattartásra, valamint a szolgáltatásunk teljesítésére használjuk.

A fenti adatok megadása nem kötelező, ezek hiányában azonban nem tudunk kapcsolatot tartani Önnel. A hozzájárulását bármikor indoklás nélkül visszavonhatja, ez azonban nem érinti a korábban, a hozzájárulása alapján történt adatkezeléseket.

### 3.2. Foglалás

**Érintettek:** Az Adatkezelőnél szállást foglaló természetes személy.

**Adatkezelés célja:** Foglалás intézése

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
név	GDPR 6. cikk (1) a) Hozzájárulás	Hozzájárulás visszavonásáig,
e-mail cím		
lakcím		
telefonszám		
születési idő		

fizetési adatok		
utazással kapcsolatos preferenciák (például étkezési preferenciák vagy mozgáskorlátozottság)		
további (együtt utazó) vendégek neve		

### Az adatkezelés folyamata:

Weboldalunkon, vagy valamely szálláshely-foglalási szolgáltatónál (Booking, HRS, Expedia, Hotelbeds, szállás.hu, Agoda), történő foglalásához a fenti adatokat kell megadnia.

A fenti adatok megadása nem kötelező, ezek hiányában azonban a foglalás nem intézhető el. A hozzájárulását bármikor indokolás nélkül visszavonhatja, ez azonban nem érinti a korábban, a hozzájárulása alapján történt adatkezeléseket.

### 3.3. Bejelentő lap

**Érintettek:** A szálláshely-szolgáltatást igénybe vevő természetes személy.

**Adatkezelés célja:** Szálláshely-szolgáltatásra irányuló szerződés megkötése/teljesítése

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
név	GDPR 6. cikk b) pont (szerződés teljesítése)	1 év
lakcím		
születési hely és idő		
ország		
útleveleszám		
szobaszám		
érkezés és távozás ideje		
aláírás		

### Az adatkezelés folyamata:

Érkezéskor minden vendégünknek bejelentő lapot kell kitöltenie a fenti adatokkal.

Az adatok megadására szükség van ahhoz, hogy a szerződés létrejöjjön.

### 3.4. Adatok rögzítése a VIZA rendszerbe történő adatszolgáltatáshoz

**Érintettek:** A szálláshely-szolgáltatást igénybe vevő természetes személy

**Adatkezelés célja:** Adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
családi és utónév	GDPR 6. cikk (1) c) jogi kötelezettség teljesítése, a turisztikai térségek fejlesztésének állami feladatairól szóló 2016. évi CLVI. Törvény	A szálláshely-szolgáltató a vendégek adatait a tudomására jutást követő első év utolsó napjáig kezeli, a VIZA rendszer legfeljebb két éven keresztül őrzi meg az oda beküldött adatokat.
születési családi és utónév		
születési hely és idő		
nem		
állampolgárság		
anya születési családi és utóneve		
a személyazonosításra alkalmas okmány vagy útiokmány azonosító adatai		
a szálláshely-szolgáltatás címe		
a szálláshely igénybevételének kezdő és várható, valamint tényleges befejező időpontja.		

#### Az adatkezelés folyamata:

Érkezéskor a személyi igazolvány, illetve útlevél bemutatását kérjük, melyekről az adatokat az okmányolvasóval rögzítjük. Az okmányolvasó automatikusan továbbítja az adatokat a VIZA rendszer felé (itt található információk bővebben erről: <https://vizainfo.hu/>).

A fenti adatokat a jogszabály alapján kötelező adatszolgáltatási kötelezettségünk teljesítése érdekében kezeljük. Az adatok megadása nem kötelező.

#### 3.5. Számlák kezelése

**Érintettek:** Minden természetes személy, aki igénybe veszi szolgáltatásainkat.

**Adatkezelés célja:** Számviteli törvény szerinti bizonylat kezelése.

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
név	GDPR 6. cikk c) pont (Jogi kötelezettség teljesítése)	szerződéses kapcsolat megszűnését követő 8+1 év
cím		

#### Az adatkezelés folyamata:

Magánszemélyek esetében a bizonylatok tartalmaz(hat)nak személyes adatot. Ezeket az iratokat megőrizzük a számviteli törvényről szóló 2000. évi C. törvény 169. § előírásainak megfelelően.

Az adatok megadása a vonatkozó jogszabály alapján a kötelező. Elmulasztása esetén a számla nem fogadható el. Az adatokat elektronikusan tároljuk.

Az adatok ellenőrzés esetén átadásra kerülnek az illetékes szerv (NAV) részére.

### 3.6. Hírlevél

**Érintettek:** Minden természetes személy, aki a weboldalunkon feliratkozik hírlevelünkre.

**Adatkezelés célja:** Hírlevél küldése

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
név	GDPR 6. cikk (1) a) Hozzájárulás	Hozzájárulás visszavonásáig
elektronikus levelezési cím		
feliratkozás időpontja		

#### Az adatkezelés folyamata:

A fenti adatok megadása nem kötelező, azok hiányában azonban a hírlevél küldésére nem nyílik lehetőségünk. Amennyiben hírlevelünkre feliratkozik, lehetőséget ad számunkra, hogy személyre szabott ajánlatokat készítsünk és küldjünk Önnek.

A hozzájárulását bármikor indokolás nélkül visszavonhatja, ez azonban nem érinti a korábban, a hozzájárulása alapján történt adatkezeléseket. Adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése

### 3.7. Ügyfélszolgálati ügyintézés, panaszkezelés

**Érintettek:** Minden természetes személy, aki ügyfélszolgálatunkhoz megkereséssel, panasszal fordul.

**Adatkezelés célja:** Ügyintézés, panaszkezelés

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
név	GDPR 6. cikk (1) c) jogi kötelezettség teljesítése, 1997. évi CLV. törvény - a fogyasztóvédelemről 17/A §	3 év
lakcím		
elektronikus levelezési cím		
telefonszám		
korábbi esetleges panaszkezelés		
megkeresés, reklamáció tárgya, panasz előterjesztésének helye, ideje, módja, a panasz leírása		

#### Az adatkezelés folyamata:

Amennyiben felkeresi ügyfélszolgálatunkat reklamáció, vagy más ügyintézés kapcsán, a fenti személyes adatok kezelése szükséges.



Az adatok megadása a vonatkozó jogszabályok alapján a kötelező. Elmulasztása esetén az ügyintézés, panaszkezelést nem tudjuk végrehajtani.

Az adatok hatásosági megkeresés esetén átadásra kerülnek.

### 3.8. Kamerás megfigyelés

**Érintettek:** A kamerák látószögébe lépő személyek

**Adatkezelés célja:** Vagyonvédelem

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
képmás	GDPR 6. cikk f) pont (jogos érdek)	3 hét

#### Az adatkezelés folyamata:

Az adatkezelő ingatlanába belépő személyek képmása rögzítésre kerül a működtetett elektronikus megfigyelő rendszerben.

A megfigyelő rendszert az Adatkezelő üzemelteti.

Megkeresés esetén az adatok továbbításra kerülhetnek az illetékes rendvédelmi szervek részére.

A kamerás megfigyeléssel kapcsolatos rendelkezéseket külön kameraszabályzat tartalmazza.

Az adatkezelés szükségességének és arányosságának megítélése céljából mérlegelési tesztet végeztünk, amelynek eredményeképpen megállapítottuk, hogy az adatkezelés jogszerű.

Az Érintettnek lehetősége van tiltakozni az adatkezelés ellen (részletesen lásd: 6.8 pont).

### 3.9. Szerződéskötés (Beszállítók, alvállalkozók, egyéb szolgáltatók)

**Érintettek:** Az Adatkezelővel szerződést kötő természetes személy/jogi személy képviselője

**Adatkezelés célja:** Szerződés teljesítése.

Adatfajta	Jogalap	Őrzési idő
név	GDPR 6. cikk b) pont (szerződés teljesítése)	A szerződéses kapcsolat megszűnését követő 5 évig
e-mail cím		
cím, levelezési cím		
kapcsolattartó neve	GDPR 6. cikk (1) f) (Adatkezelő jogos érdeke)	
kapcsolattartó telefonszáma		
kapcsolattartó e-mail címe		

### **Az adatkezelés folyamata:**

A partnereink személyes adatait a szerződés teljesítéséhez szükséges kapcsolattartáshoz használjuk.

Amennyiben a partner munkavállalóinak személyes adatait is megkapjuk, jellemzően kapcsolattartás céljából, ezeket az adatokat jogos érdek alapján kezeljük. A szerződő felek jogos érdekének érvényesítése előnyt élvez ebben az esetben a munkavállaló személyes adataihoz fűződő rendelkezési jogához képest, mivel a munkavállaló munkakörének ellátásához szükséges és arányos a korlátozás (NAIH/2018/2570/2/V). A jogos érdekre vonatkozóan érdekmérlegelési tesztet végeztünk, amelynek eredményeképpen megállapítottuk, hogy az adatkezelés jogszerű.

Lehetősége van tiltakozni az adatkezelés ellen (részletesen lásd: 6.8).

Az adatok megadása egyik esetben sem kötelező, ugyanakkor a szerződéskötésnek, megállapodásnak elengedhetetlen feltétele az azonosításra és kapcsolattartásra alkalmas személyes adatok ismerete.

A hozzájárulását bármikor indokolás nélkül visszavonhatja, ez azonban nem érinti a korábban, a hozzájárulása alapján történt adatkezeléseket, valamint a jogos érdekeink érvényesítése céljából történő további adatkezeléseket.

Az adatok átadásra kerülhetnek a partner ügyvédi iroda számára, valamint ellenőrzés esetén az illetékes szerv (NAV) részére.

### **3.10. Közösségi media megjelenés**

Amennyiben a felhasználó saját döntése alapján kedveli a közösségi média oldalunkat, úgy a következő adatait is megismerhetjük: profilnév, profil URL-je, profil azonosítója, profilkép, megadott lakcíme, neme, születésnapja, bemutatkozása. A közösségi média oldalon a látogatók által közzétett személyes adatokra vonatkozóan Adatkezelőnek a Közösségi média oldal üzemeltetője minősül, az adatkezelésre az üzemeltető Adatvédelmi és Szolgáltatási Feltételei az irányadóak.

### **3.11. Sütik (cookiek)**

A [www.florinhotel.hu](http://www.florinhotel.hu) honlap meglátogatásakor és a szolgáltatások igénybe vétele során kisméretű adatfile-okat, úgynevezett sütiket vagy cookie-kat helyezünk el a Felhasználó böngészőjében és HTML-alapú e-mailekben a jelen adatkezelési tájékoztatónak megfelelően.

A sütik olyan kisméretű adatfájlok, amelyek a weboldalon keresztül a weboldal használatával kerülnek számítógépére úgy, hogy azokat az internetes böngészője menti le és tárolja el. A cookie lehetővé teszi annak felismerését, hogy a Felhasználó mikor jelentkezett be utoljára a honlapra, a fő célja a cookie-nak az, hogy lehetővé tegye a Felhasználó számára egyéniesített ajánlatok, reklámok Felhasználónak való elérhetővé tételét, amelyek személyre szabják a Felhasználói élményt a honlap használata során és a Felhasználó személyes szükségleteit fejezik ki.

A cookie-k számos hasznos célra használhatók.

- Biztonság: a biztonság támogatása és lehetővé tétele, és a CDH segítése a jogsértő magatartások észlelésében.

- Preferenciák, tulajdonságok és szolgáltatások: a cookiek képesek megmondani a CDH -nak, hogy a Felhasználó melyik nyelvet preferálja, mik a Felhasználó kommunikációs preferenciái, segítenek a Felhasználónak formanyomtatványok kitöltésében a honlapon, könnyebbé téve azokat.
- Hirdetés: a CDH cookiekat alkalmazhat arra, hogy megmutassák a Felhasználónak a releváns hirdetések a honlapon és azon kívül is. Olyan cookie-k alkalmazása is előfordulhat, amelyek megmutatják, hogy vajon a Felhasználók, akik láttak egy reklámot a honlapon, később meglátogatják-e a hirdető weboldalát. Hasonlóan, a CDH üzleti partnerei is használhatnak cookie-kat annak meghatározására, hogy vajon a CDH megjelenítette-e a honlapon a hirdetésüket és az hogyan teljesített, és tájékoztatást küldhetnek a CDH -nak arról, hogy hogyan viselkedik a Felhasználó a hirdetésekkel kapcsolatban. A CDH olyan partnerrel is együttműködhet, amely a Felhasználónak a honlapon vagy azon kívül reklámot jelenít meg, miután a Felhasználó meglátogatta a partner honlapját.
- Teljesítmény, analitika és kutatás: az ilyen cookiek segítenek a CDH -nak annak megismerésében, hogy a különböző helyeken hogyan teljesít a honlap. Olyan cookiekat is alkalmazhat a CDH, amelyek értékelik, javítják, kutatják a honlapot, a termékeket, funkciókat, szolgáltatásokat, beleértve, amikor a Felhasználó belép a honlapra más honlapokról, vagy eszközöket, mint például a Felhasználó számítógépe vagy mobileszköze.

#### A fentiek alapján az általunk alkalmazott sütik típusai:

##### Az oldal működéséhez szükséges sütik (Alapvető cookie-k):

- a felhasználó által rögzített adatokat tároló sütik („user-input cookies”): ezek olyan munkamenet-sütik, amelyek munkamenet-azonosítóra (egy véletlenszerű ideiglenes azonosítószámra) épülnek, és amelyek legkésőbb a munkamenet végén, a böngészőből való kilépéskor lejárnak. Ezek a felhasználói adatbevittet biztosítják, vagyis a felhasználó tevékenységéhez kötődnek a szolgáltatóval történő üzenetváltások (pl. formanyomtatvány kitöltéséhez, vagy egy gombra való kattintás) során.
- multimédia-lejátszó munkamenet-sütik („multimedia player session cookie”): a videó vagy audió tartalom visszajátszásához szükséges technikai adatok (képminőség, a hálózati kapcsolat sebessége és a puffereelési paraméterek) tárolására használjuk. Ezek a sütik is lejárnak a böngészőprogramból történő kilépéskor.
- közösségi tartalommegosztó sütik: lehetővé teszik, hogy a közösségi hálózat felhasználói megoszthassák az általuk kedvelt tartalmakat az ismerőseikkel. Ezek a sütik törölődnek, amikor a felhasználó „kijelentkezik” a közösségi hálózati platformról, illetve lezárja a böngészőt.

##### „Kényelmi szolgáltatásokhoz” szükséges sütik (Funkcionális cookie-k):

Az ilyen célokkal rendelkező sütik nem tekinthetők „feltétlenül szükségesnek” a felhasználó által kifejezetten kért szolgáltatások nyújtásához, ezért külön jóváhagyás szükséges a használatukhoz.

- Közzései tartalommegosztó nyomon követési sütik: amennyiben közösségi hálózatok tagjai bejelentkezett állapotban jóváhagyták az adott közösségi hálózat beállításánál a „követést”, például viselkedés-alapú reklámok megjelenítéséhez.
- Saját látogatáselemzők: a látogatáselemzők a weboldal látogatottságát mérő statisztikai eszközök, sütiket alkalmaznak. Ezek az eszközök megbecsülik az egyedi látogatók számát, azonosítják a keresőmotorokon leggyakrabban használt azon kulcsszavakat, amelyek az adott

weboldalhoz vezetnek, illetve nyomon követik egyes webnavigációs kérdéseket. Ők kizárólag saját összesített statisztikákra vonatkozó célokra, a látogatói igények gyorsabb, pontosabb kiszolgálására szolgálnak.

#### Teljesítmény méréshez szükséges sütik (Teljesítménycookie-k):

Ezen sütik információt biztosítanak számunkra a honlap megfelelő fejlesztéséhez a felhasználói igények felmérésén keresztül. Ezek a sütik olyan információkat gyűjtenek, mint például melyik menüpontra vagy a honlap melyik részére kattintott, hány oldalt keresett fel, időben milyen hosszú volt az egyes munkamenet, milyen dokumentumokat töltött le. Ennek biztosítására ún. harmadik fél általi sütiket is használunk

#### „Remarketing” sütik (Hirdetési cookie-k):

Ezek segítségével célzott hirdetések jeleníthetők meg az oldal látogatói számára.

Az adatokat ezek a sütik személyhez nem kötik. A hirdetések megjelenítését a további böngészési szokásai függvényében a hirdető végzi.

#### **A cookie-k ellenőrzése, irányítása:**

Az általunk használt sütikkel kapcsolatban részletes tájékoztatást és beállítási lehetőségeket biztosítunk a weboldal első alkalommal történő meglátogatása során felugró ablakban.

A legtöbb böngésző lehetővé teszi, hogy a Felhasználók kontrollálják a beállításokon keresztül a cookie alkalmazását. Mindazonáltal, ha a Felhasználó korlátozza a honlapot a cookie használatában, az ronthatja a felhasználói élményt, mivel az nem kerül többé a felhasználóra személyre szabásra. A felhasználó ezen kívül leállíthatja a személyre szabott beállítások mentését is, mint például a bejelentkezési információkét.

Ha a Felhasználó nem kívánja, hogy a CDH cookie-kat alkalmazzon, amikor meglátogatja a honlapot, a számára megfelelő beállításokat alkalmazhatja a weboldalunk első meglátogatásakor felugró ablakban.

A későbbiekben a felhasználó a böngészőjében a beállítások menüpontban megszüntetheti egyes cookiek alkalmazását. Annak érdekében, hogy a CDH tudomást szerezzen arról, hogy a felhasználó letiltotta egyes cookiek használatát, a CDH letiltási cookiet helyez el a Felhasználó eszközén, így tudni fogja, hogy nem helyezhet el cookiekat akkor, amikor a Felhasználó következő alkalommal meglátogatja a honlapot.

#### **4. Ki kezeli a személyes adatait, és ki fér hozzá azokhoz?**

##### **4.1. Az adatkezelő**

A 2. pontban meghatározott adatainak adatkezelője a **CDH Property Management Korlátolt Felelősségű Társaság**, melynek elérhetőségei és cégadatai az alábbiak:

**CDH Property Management Kft.**

Céggjegyzékszám: 01 09 681860

Adószám: 11893657-2-41

Székhely: 1023 Budapest, Vérhalom utca 12-16. 1. ép.

Képviselője: Szöllősi Péter és Dul Zita ügyvezetők

E-mail cím: reception@florinhotel.hu

A CDH részéről az Ön adataihoz a CDH munkavállalói férnek hozzá abban a körben, amely munkájuk elvégzéséhez feltétlenül szükséges. A személyes adataihoz való hozzáférési jogosultságokat szigorú belső szabályzatban rögzítjük.

**4.2. Adatfeldolgozók**

Adatai kezeléséhez, tárolásához különböző vállalkozásokat veszünk igénybe, akikkel a jogszabályoknak megfelelően adatfeldolgozói szerződést kötöttünk. Az alábbi adatfeldolgozók végzik adataid feldolgozását:

Adatfeldolgozó	Elérhetőség	Szolgáltatás
Netteszt Kft	2013 Pomáz, Katona József utca 17/d., <a href="https://netteszt.hu/kapcsolat">https://netteszt.hu/kapcsolat</a> <a href="mailto:info@netteszt.hu">info@netteszt.hu</a>	tárhely szolgáltatás, e-mail szerver
thePass Kft	1061 Budapest, Király utca 32, <a href="https://www.sabeeapp.com/hu/security-compliance">https://www.sabeeapp.com/hu/security-compliance</a> ,	PMS rendszer (Sabeeapp)
Magyar Turisztikai Ügynökség	<a href="https://vizainfo.hu/">https://vizainfo.hu/</a>	VIZA, NTAK
szálláshely-foglalási szolgáltatók, pl.: Booking.com, HRS.com, Expedia.com, Hotelbeds.com, szállás.hu, Agoda.com, stb.		

**A külföldre történő adattovábbítással kapcsolatos információk:**

Harmadik országba nem továbbítunk adatot. Ha mégis előfordul ilyen eset, akkor harmadik országba csak olyan szolgáltató felé továbbítunk adatot, amely a GDPR 45-47. cikke szerint biztosítja a személyes adatok megfelelő szintű védelmét, ezt minden alkalommal esetileg vizsgáljuk.

**5. Kinek továbbítjuk az Ön személyes adatait?**

Személyes adatait a fenti adatfeldolgozókon kívül a cégcsoportunkba tartozó címzetteknek továbbíthatjuk annak érdekében, hogy bizonyos szolgáltatásokat (pl.: könyvelés) biztosítsanak számunkra:

## 6. Az érintettek jogai

### 6.1. Előzetes tájékoztatáshoz való jog

Az érintett jogosult arra, hogy a személyes adatokra vonatkozó adatkezelés megkezdése előtt átláthatóan, érthetően, világosan és könnyen hozzáférhetően írásban tájékoztatást kapjon az Adatkezelőtől. A tájékoztatást legkésőbb a személyes adatok megszerzésének időpontjában kell átadnia az Adatkezelőnek.

Ha az adatkezelő a személyes adatokon a gyűjtésük céljától eltérő célból további adatkezelést kíván végezni, a további adatkezelést megelőzően tájékoztatnia kell az érintettet erről az eltérő célról és minden releváns kiegészítő információról.

### 6.2. A hozzáférés joga

Az érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- d) adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) az érintett azon joga, hogy kérelmezheti az Adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- g) ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- h) az automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel jár.

Az Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett rendelkezésére bocsátja. Az érintett által kért további másolatokért az Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, ésszerű mértékű díjat számíthat fel. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, az információkat széles körben használt elektronikus formátumban kell rendelkezésre bocsátani, kivéve, ha az érintett másként kéri. A másolat igénylésére vonatkozó jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait.

### 6.3. A helyesbítéshez való jog

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, az érintett jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

### 6.4. A törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”)

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat, az Adatkezelő pedig köteles arra, hogy az érintettre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) az érintett tiltakozik az adatkezelése ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- e) a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Ha az Adatkezelő nyilvánosságra hozta a személyes adatot, és az előbbiek értelmében azt törölni köteles, az elérhető technológia és a megvalósítás költségeinek figyelembevételével megteszi az ésszerűen elvárható lépéseket – ideértve technikai intézkedéseket – annak érdekében, hogy tájékoztassa az adatokat kezelő adatkezelőket, hogy az érintett kérelmezte tőlük a szóban forgó személyes adatokra mutató linkek vagy e személyes adatok másolatának, illetve másodpéldányának törlését.

A fentiek nem alkalmazandók, amennyiben az adatkezelés szükséges:

- a) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- b) a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából;
- c) a népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- d) a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törléshez való jog valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- e) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

## 6.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés a fentiek alapján korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.

Az Adatkezelő az érintettet, akinek a kérésére korlátozták az adatkezelést, az adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatja.

## 6.6. A személyes adatok helyesbítéséhez vagy törléséhez, illetve az adatkezelés korlátozásához kapcsolódó értesítéshez való jog

Az érintettnek joga van ahhoz, hogy kérje az Adatkezelőtől azon címzettek megadását, akikkel személyes adatait közölték. Az Adatkezelő köteles a személyes adatok helyesbítéséről, törléséről vagy adatkezelés-korlátozásáról valamennyi olyan címzettet tájékoztatni, akivel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlen, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

## 6.7. Adathordozhatósághoz való jog

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa, ha

- a) az adatkezelés hozzájáruláson vagy szerződésen alapul és
- b) az adatkezelés automatizált módon történik.

Az adatok hordozhatóságához való jog gyakorlása során az érintett jogosult arra, hogy – ha ez technikailag megvalósítható – kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását.

Az érintett adathordozhatósághoz való jogának gyakorlása nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságát, amennyiben ennek ténye áll fenn, az Adatkezelő az érintett adathordozhatósághoz való



jogának gyakorlását az e ténnyel alátámasztott személyes adatok kiadásának mellőzésével teljesíti, melyről indokolt tájékoztatást küld az érintettnek.

#### **6.8. A tiltakozáshoz való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges adatkezelés, vagy az Adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az Adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha a személyes adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, az érintett jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik.

Ha az érintett tiltakozik a személyes adatok közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

#### **6.9. Automatizált döntéshozatal, profilalkotás**

Az érintett jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen – ideértve a profilalkotást is – alapuló döntés hatálya, amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené. Ez nem alkalmazandó abban az esetben, ha a döntés

- a) az érintett és az adatkezelő közötti szerződés megkötése vagy teljesítése érdekében szükséges,
- b) meghozatalát az adatkezelőre alkalmazandó olyan uniós vagy tagállami jog teszi lehetővé, amely az érintett jogainak és szabadságainak, valamint jogos érdekeinek védelmét szolgáló megfelelő intézkedéseket is megállapít vagy
- c) az érintett kifejezett hozzájárulásán alapul.

Az a) és c) pontban szereplő esetekben az Adatkezelő köteles megfelelő intézkedéseket tenni az érintett jogainak, szabadságainak és jogos érdekeinek védelme érdekében, ideértve az érintettnek legalább azt a jogát, hogy az Adatkezelő részéről emberi beavatkozást kérjen, álláspontját kifejezze, és a döntéssel szemben kifogást nyújtson be.

#### **6.10. Az érintett tájékoztatáshoz való joga az adatvédelmi incidensről**

Az érintettnek joga van ahhoz, hogy tájékoztatást kapjon az Adatkezelőnél előforduló, őt érintő adatvédelmi incidensről, amennyiben az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve.

#### **6.11. Az érintett joga a felügyeleti hatóságnál történő panasztételhez**

Az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül, minden érintett jogosult arra, hogy panaszt tegyen egy felügyeleti hatóságnál – különösen a szokásos tartózkodási helye, a munkahelye vagy a feltételezett jogsértés helye szerinti tagállamban –, ha az érintett megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok kezelése megsérti a Rendeletet.

Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, köteles tájékoztatni az ügyfelet a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről és annak eredményéről, ideértve azt is, hogy az ügyfél jogosult bírósági jogorvoslattal élni.

Magyar tagállami felügyeleti hatóság:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (postacím: 1363 Budapest, Pf. 9., székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu), telefon: 06-1-391-1400, e-mail cím: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)).

#### **6.12. A felügyeleti hatósággal szembeni hatékony bírósági jogorvoslathoz való jog**

Az egyéb közigazgatási vagy nem bírósági útra tartozó jogorvoslatok sérelme nélkül, minden természetes és jogi személy jogosult a hatékony bírósági jogorvoslatra a felügyeleti hatóság rá vonatkozó, jogilag kötelező erejű döntésével szemben.

Az egyéb közigazgatási vagy nem bírósági útra tartozó jogorvoslatok sérelme nélkül, minden érintett jogosult a hatékony bírósági jogorvoslatra, ha az illetékes felügyeleti hatóság nem foglalkozik a panasszal, vagy három hónapon belül nem tájékoztatja az érintettet panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről vagy annak eredményéről.

A felügyeleti hatósággal szembeni eljárást a felügyeleti hatóság székhelye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani.

Ezeket a jogokat az érintettek a 4. pontban megadott elérhetőségeink használatával, írásban, illetve előzetes egyeztetés alapján személyesen gyakorolhatják. Minden megkeresésre igyekszünk a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 munkanapon belül válaszolni.